

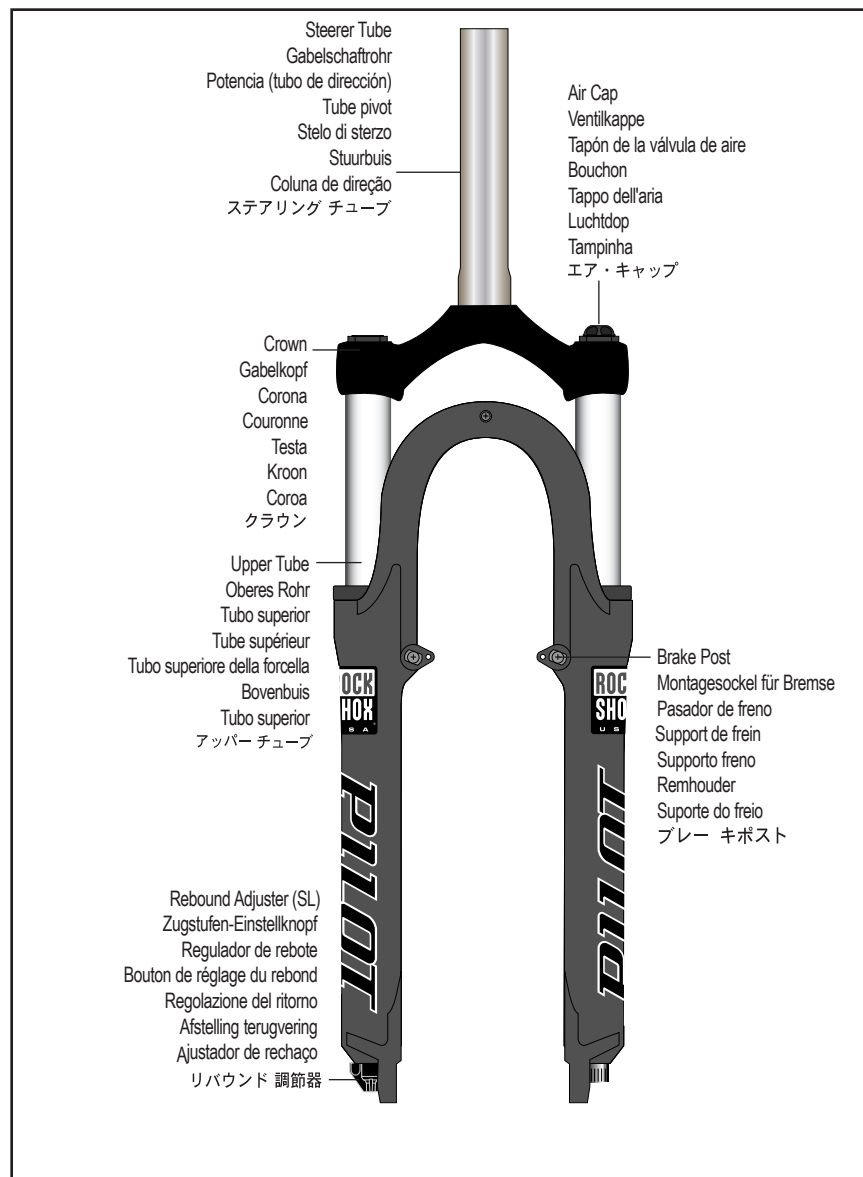


PILOT

2004 USER MANUAL

POWERED BY **SRAM**

Congratulations! You have the best in suspension components on your bicycle! This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. To ensure that your RockShox fork performs properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. We also urge you to follow our recommendations to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free.



NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.
FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

¡Enhorabuena! Ha adquirido usted lo mejor que existe en componentes de suspensión para bicicleta. Este manual contiene información importante para utilizar y mantener la horquilla de forma segura. A fin de garantizar que la horquilla RockShox funcione bien, le recomendamos que sea instalada por un mecánico de bicicletas cualificado. Asimismo le rogamos siga nuestras recomendaciones, lo que contribuirá a que usted disfrute sin problemas de la experiencia de montar en bicicleta.

IMPORTANTE: Información para seguridad del usuario

1. La horquilla de esta bicicleta ha sido diseñada para el uso de un solo ciclista en condiciones de todo terreno o similares.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Si se produjese un fallo en el funcionamiento de los mismos, el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. En ciertas situaciones, la horquilla de la bicicleta puede averiarse incluyendo en situaciones (pero sin limitarse a ellas) en las que se produzca una pérdida de aceite, un choque o donde los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan y también durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escuchan sonidos causados por piezas que se han salido de su sitio o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser pérdida de amortiguación: lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o daños personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido, y cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla y las rompa o les produzca fisuras. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. Instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin tope. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través de la potencia ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX ESTÁN DISEÑADAS PARA USO TODO TERRENO EN COMPETICIÓN, Y NO ESTAN EQUIPADAS CON LOS REFLECTORES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA CIRCULAR EN CUALQUIER MOMENTO POR VÍAS PÚBLICAS, SU DISTRIBUIDOR PODRÁ INSTALARLE UNOS REFLECTORES QUE CUMPLAN LA NORMA "CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DE CONSUMO).

INSTALACIÓN

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. Una horquilla mal instalada puede resultar extremadamente **peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.**

1. Desmonte de la bicicleta la horquilla que va a quitar y extraiga de la horquilla el anillo de rodadura de la corona. Mida la longitud del tubo de dirección de la horquilla comparándola con la longitud del tubo de dirección RockShox. Quizás sea necesario recortar el tubo de dirección a la longitud adecuada. Compruebe que la longitud sea suficiente para sujetar la potencia (para ello, consulte las instrucciones del fabricante de este componente).

⚠ ATENCIÓN:

NO PONGA ROSCAS EN AQUELLOS TUBOS DE DIRECCIÓN ROCKSHOX QUE NO LAS INCORPORAN. EL CONJUNTO DE LA CORONA DEL TUBO DE DIRECCIÓN SE ENCAJA A PRESIÓN DE UNA SOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O EL TIPO DE JUEGO DE DIRECCIÓN (CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁ REEMPLAZAR EL CONJUNTO.

NO DESMONTE NI CAMBIE EL TUBO DE DIRECCIÓN YA QUE ELLO PODRÍA OCASIONAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

2. Instale el anillo de rodadura de la corona del juego de dirección (29,9 mm para tubos de dirección de 28,6 mm) presionándolo firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el conjunto de la horquilla en la bicicleta. Ajuste el juego de dirección hasta que no lo sienta flojo ni ofrezca resistencia.
3. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste correctamente las pastillas. Utilice la horquilla solamente con frenos en V o cantilever hidráulicos instalados en los pasadores de montaje que incorpora, o bien con frenos de disco instalados en los orificios de montaje provistos al efecto. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin tope.
4. Ajuste el dispositivo de desmontaje rápido de la rueda delantera para dejar al descubierto las cavidades escariadas de las punteras. La tuerca de desmontaje rápido debe apretarse una vez asentada correctamente la rueda en dichas cavidades. Asegúrese de que estén engranadas cuatro o más vueltas de rosca de la tuerca del dispositivo de desmontaje rápido cuando éste se encuentre cerrado. Oriente la palanca del desmontaje rápido de forma que, en la posición de "cerrada", quede de frente y paralela al tubo inferior.
5. Cuando elija los neumáticos, tenga en cuenta el espacio libre que debe quedar sobre el neumático. Las dimensiones máximas del neumático una vez instalado son 2,2 pulgadas (5,6 cm) de ancho o 335 mm de radio. Siempre que cambie de neumático, compruebe que se cumpla esta limitación de tamaño del radio. Para ello, quite las tapas superiores y los conjuntos de muelles y comprima totalmente la horquilla, cerciorándose de que quedan al menos 5 mm de espacio libre entre la parte superior del neumático y la parte inferior de la corona. Si se supera este tamaño máximo del neumático, éste rozará con la corona cuando la horquilla esté totalmente comprimida.

AJUSTE DEL FUNCIONAMIENTO

Las horquillas RockShox Pilot pueden ajustarse al peso, estilo de conducción y terreno más habitual de cada usuario.

Regulación de la compresión

Las horquillas Pilot están diseñadas para hundirse ligeramente al montarse en el sillín. Este hundimiento es la compresión de la horquilla ocasionada por el peso del ciclista. Una compresión correcta hará que la rueda delantera se adapte a las irregularidades del terreno al tiempo que el ciclista circula en la bicicleta.

Pilot SL and XC: El nivel de compresión se ajusta de acuerdo con la cantidad de aire que se añade a la horquilla (cuanto menos aire, mayor la compresión).

PRESIONES DE AIRE RECOMENDADAS PARA LOS MODELOS PILOT XC/SL

Peso del ciclista (Kg.) Presión de aire:

<63 kg	-
63-72 kg	2-2,7 atm
72-81 kg	2-2,7 atm
81-90 kg	2-2,7 atm
>99 kg	2-2,7 atm

Para medir la compresión, ponga una tira de cremallera de plástico en el tubo superior de la horquilla de manera que quede nivelada contra la junta hermética. Siéntese en la bicicleta con la ropa que usa normalmente para montar en ella. Bájese de la bicicleta y mida la distancia existente entre la junta hermética y la cremallera de plástico. El resultado obtenido es la compresión. A. La compresión debe representar aproximadamente el 20 por ciento del recorrido máximo.

CÓMO AUMENTAR LA PRESIÓN DE AIRE (SÓLO EN LOS MODELOS PILOT SL Y XC)

Retire el tapón de la válvula de aire. Con una bomba de aire RockShox, hinche hasta obtener la presión de aire deseada (vea la Tabla de Presión de Aire).

NOTA: LA PRESIÓN DE AIRE MÁXIMA ES 3,4 ATMÓSFERAS.

Ajuste de rebote externo (sólo en los modelos SL)

La amortiguación de rebote controla la velocidad a la que una horquilla recupera toda su extensión tras la compresión. En la parte inferior del brazo derecho de la horquilla hay un mando de ajuste de rebote. Si gira este mando en la dirección del conejo que aparece en la pegatina de velocidad de rebote, se reducirá la amortiguación de rebote, con lo cual la horquilla volverá a la posición totalmente extendida más rápido. Si gira el mando en la dirección indicada por la tortuga, aumentará la amortiguación de rebote, con lo cual la horquilla tardará más tiempo en volver a la posición totalmente extendida.

Si la amortiguación de rebote es excesiva, la horquilla irá extendiéndose cada vez más al pasar por varios baches consecutivos, reduciendo progresivamente su recorrido, hasta acabar saliéndose por abajo. Ajuste la horquilla de modo que el rebote sea lo más rápido posible, pero sin que la horquilla llegue a salirse o sufrir contragolpe. De este modo, la horquilla seguirá el relieve del firme, con lo que conseguirá la máxima estabilidad, tracción y control.

Cómo cambiar el recorrido (modelo SL/XC)

Para cambiar el recorrido (extensión) de las horquillas de 80 a 100 mm o de 100 a 80 mm, realice una buena inspección de las mismas. Si desea obtener información o instrucciones sobre el mantenimiento, visite nuestra página web (www.rockshox.com) o diríjase a su proveedor o distribuidor habitual de RockShox.

NOTA: LAS HORQUILLAS PILOT C VIENEN CON UN RECORRIDO FIJO DE 80 O 100 MM. EL RECORRIDO DE ESTA HORQUILLA NO ES AJUSTABLE.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento	En cada utilización	A las 25 horas	A las 50 horas	A las 100 horas
Limpie de polvo y suciedad los tubos superiores	✓			
Compruebe si los tubos superiores tienen arañazos	✓			
Compruebe el par de apriete de las tapas superiores, los pasadores de freno y los pernos del eje		✓		
Aplique 2 o 3 gotas de aceite de Teflón al empalme entre el tubo superior y el inferior		✓		
Limpie y engrase todas las piezas internas y compruebe si el casquillo tiene holgura			✓*	
Cambie el aceite y vuelva a montar la horquilla				✓*

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad y una larga duración de la horquilla es necesario realizar un mantenimiento periódico. Si utiliza la bicicleta en condiciones adversas, es necesario llevar a cabo el mantenimiento con mayor frecuencia.

* RECOMENDAMOS QUE UN MECÁNICO CUALIFICADO LLEVE A CABO LA PUESTA A PUNTO DE LA BICICLETA. SI DESEA OBTENER INFORMACIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE EL MANTENIMIENTO, VISITE NUESTRA PÁGINA WEB (WWW.ROCKSHOX.COM) O DIRÍJASE A SU PROVEEDOR O DISTRIBUIDOR HABITUAL DE ROCKSHOX.

Valores de apriete

Tapas superiores	7,3 Nm
Pasadores de freno	9 Nm.
Pernos del eje	6,8 Nm.

GARANTÍA

SRAM Corporation garantiza durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Todos los productos SRAM deben ser inspeccionados por SRAM o por un representante autorizado de SRAM. Si SRAM o alguno de sus representantes autorizados detectase un defecto de materiales o de fabricación en alguno de sus productos, podrá optar por reemplazarlo o por repararlo, a criterio de SRAM. Esta garantía es el único y exclusivo resarcimiento al que tiene derecho el cliente. SRAM no se hará responsable de daños y perjuicios indirectos, especiales o emergentes.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme a las instrucciones de instalación que proporciona RockShox. La garantía no cubre ningún producto que haya sido sometido a un uso indebido o cuyo número de serie haya sido modificado, desfigurado o borrado. Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante, o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado. Esta garantía no cubre los daños que se puedan producir en la pintura ni las modificaciones realizadas en el producto.

Se requerirá prueba de compra. La reparación o sustitución en período de garantía sólo será aplicable previa presentación de una prueba de compra, enviada directamente a SRAM en el momento de evaluar la garantía.

La decisión de reparar o sustituir el producto se tomará a criterio exclusivo de SRAM o de su representante autorizado, previa evaluación física del producto y de la prueba de compra.

Esta garantía no cubre el desgaste y envejecimiento normales de las piezas que pueden resultar dañadas durante el uso normal, ni los provocados por el incumplimiento de las recomendaciones de revisión de los productos indicadas por SRAM, la humedad, competiciones, el uso de frenos de disco, el peso del ciclista, la circulación, o la instalación en condiciones o para aplicaciones distintas de las recomendadas.

Estas son, en particular, las piezas que se considera pueden sufrir desgaste y envejecimiento: Juntas antipolvo exteriores, casquillos, aros de gomaespuma, piezas de goma móviles (como juntas tóricas de aire o anillos deslizantes), pernos o ejes roscados estriados, tubos superiores (montantes), muelles y piezas de montaje del amortiguador posterior, y punteras de la horquilla.

Programa Pioneer Support

En caso de que en el momento de la reparación no estuviese disponible alguna pieza, puede suministrarse una horquilla de recambio al precio con descuento que se determine, a criterio de SRAM o de su representante autorizado.

Gastos incurridos durante la garantía

La política de garantía de SRAM excluye todos los gastos de transporte del producto desde un distribuidor de SRAM a SRAM o a su distribuidor autorizado, la mano de obra del representante de SRAM necesaria para desmontar el producto RockShox, y el trabajo de reparación en garantía realizado por un representante de SRAM. El trabajo de reparación en garantía realizado por un representante de SRAM es voluntario.

Reparaciones en garantía

Si por cualquier razón fuese necesario llevar a cabo reparaciones durante el período de garantía, haga llegar el producto a un distribuidor SRAM. En Estados Unidos, los distribuidores han de solicitar un número de autorización de devolución (RA#) antes de devolver el producto. Fuera de los Estados Unidos, los representantes están obligados a llamar a un Distribuidor Autorizado de SRAM.

Si desea más información técnica, visite nuestra página web www.rockshox.com. Los representantes fuera de los Estados Unidos han de contactar con su distribuidor o concesionario local. En la siguiente dirección podrá encontrar una relación completa de los Distribuidores Autorizados fuera de los Estados Unidos: www.rockshox.com.